



## ITALIENISCHES GENERALKONSULAT

Freundallee 27 – 30173 Hannover

Tel.: 0511-28 37 921

Fax: 0511-28 37 930

E-Mail: [segreteria.hannover@esteri.it](mailto:segreteria.hannover@esteri.it)

Antrag auf Ausstellung von **Rechtswerberklärungen für Abschlusszeugnisse/ Studientitel**, die im Amtsbezirk des Italienischen Generalkonsulats in Hannover (*Niedersachsen, Hamburg, Schleswig-Holstein, Bremen, Mecklenburg-Vorpommern*) erlangt wurden, zur Vorlage bei den zuständigen Behörden in Italien für die anschließende dortige Anerkennung (Gleichwertigkeit) oder zwecks Einschreibung an einer italienischen Universität.

Der Antrag (Formular A) kann per Post zugesandt werden und ist in einfacher schriftlicher Form an das **Italienisches Generalkonsulat, Freundallee 27 – 30173 Hannover**, zu richten unter Angabe des betreffenden Studientitels, Ausstellungsortes, des Zwecks der beabsichtigten Anerkennung in Italien, der Personaldaten des Antragstellers, einschließlich der Staatsangehörigkeit, sowie dessen Anschrift, Telefonnummer und gegebenenfalls e-Mail-Adresse.

### **Bei nicht-akademischen Studientitel (z.B. Abitur) sind dem Antrag folgende Unterlagen beizufügen:**

- a) 1 beglaubigte Kopie des Zeugnisses oder der Diplomurkunde mit amtlicher Übersetzung ( [siehe Liste der vereidigten Übersetzer](#) ) in die italienische Sprache;
- b) Kopie des Passes oder des Personalausweises des Antragsstellers;
- c) 1 frankierter A4-Rückumschlag mit Angabe des Empfängers (Versand per Einschreiben in Deutschland € 3,95; Versand per Einschreiben nach Italien € 6,20).

### **Bei Universitätsabschlüssen sind dem Antrag folgende Unterlagen beizufügen:**

- a) 1 beglaubigte Kopie der Urkunde und 1 beglaubigte Kopie des Diplomzeugnisses mit amtlicher Übersetzung (siehe Liste der vereidigten Übersetzer) in die italienische Sprache;
- b) Kopie der Studienordnung und der zum Zeitpunkt der abgelegten Prüfung geltenden Prüfungsordnung (diese Dokumente dürfen, statt per Post, als e-mail an [segreteria.hannover@esteri.it](mailto:segreteria.hannover@esteri.it) gesendet werden);
- c) Kopie des Passes oder des Personalausweises des Antragsstellers;
- d) 1 frankierter A4-Rückumschlag mit Angabe des Empfängers (Versand per Einschreiben in Deutschland € 3,95; Versand per Einschreiben nach Italien € 6,20).-

Beurkundungen und Beglaubigungen, welche zu Studienzwecken benötigt werden, sind gebührenfrei, andernfalls unterliegen sie der geltenden konsularischen Gebührenordnung. Bei Antragsstellern mit festem Wohnsitz in Italien erfolgt die Befreiung von den Gebühren nicht.

- |         |  |
|---------|--|
| € 41.00 | für jede Rechtswerberklärung;  |
| € 24.00 | für die Legalisierung der (von einem von dem Italienischen Generalkonsulat anerkannten Übersetzer durchgeführten) Übersetzung; |
| € 10,00 | pro Blatt (max. 25 Zeilen) für die beglaubigte Kopie   |

Die Gebühren können, unter Angabe des Verwendungszwecks „Dichiarazione di valore“ und Name des Antragstellers, auf das Konto des Italienischen Generalkonsulats in Hannover, überwiesen werden

**IBAN: DE36 2508 0020 0736 4775 00**

**BIC: DRESDEFF250**

Der Überweisungsbeleg ist dem Antrag (Formular A) beizufügen.

Al Consolato Generale d'Italia  
Hannover

An das Italienisches Generalkonsulat  
Hannover

**RICHIESTA DICHIARAZIONE DI VALORE**  
(Antrag auf Ausstellung einer Rechtswertklärung)

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
(Der/Die Unterzeichner/in)

Nato/a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
(Geboren in) (am)

Residente in (Stato) \_\_\_\_\_ cap Città \_\_\_\_\_  
(Wohnhaft in [Land]) (Plz. Ort)

Indirizzo \_\_\_\_\_ Tel/cell \_\_\_\_\_  
(Anschrift) (Tel./Mobil)

e-mail \_\_\_\_\_ Cittadino tedesco/italiano/ altro \_\_\_\_\_  
(E-Mail) (Staatsangehörigkeit deutsch/italienisch/sonstige)

Documento di identità n. \_\_\_\_\_ rilasciato da \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
(Personalausweis oder Pass-Nr.) (ausgestellt von) (am)

del quale allego fotocopia. Stato civile \_\_\_\_\_  
(Ausweiskopie füge ich bei) (Personenstand)

Dichiara di aver conseguito in Germania (Bundesland \_\_\_\_\_) il titolo di studio di  
cui **chiede il rilascio della Dichiarazione di valore**  
(erklärt, in Deutschland [Bundesland] den Schul- bzw. Studienabschluss erworben zu haben, für den die Ausstellung der  
Rechtswertklärung beantragt wird)

Volendo ottenere in Italia (Verwendungszweck in Italien):

- L'equipollenza del titolo di studio (Beantragung der Gleichwertigkeit des Abschlusses)
- Il riconoscimento del titolo di studio per l'esercizio professionale  
(Anerkennung des Abschlusses zur Berufsausübung)
- Il proseguimento degli studi (Fortsetzung des Studiums)
- Altro (Sonstiges) \_\_\_\_\_

Data (Datum) \_\_\_\_\_

Firma (Unterschrift) \_\_\_\_\_